



# DZIENNIK USTAW

## POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 9 listopada 1957 r.

Nr 56

**TREŚĆ:**

Poz.:

**U S T A W Y:**

- 274 — z dnia 30 października 1957 r. o zmianie właściwości w zakresie niektórych spraw z dziedziny gospodarki komunalnej . . . . . 691  
275 — z dnia 30 października 1957 r. o kredytach dodatkowych na 1957 r. . . . . 601

**ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW**

- 276 — z dnia 29 sierpnia 1957 r. zmieniające rozporządzenie z dnia 8 lutego 1957 r. w sprawie wykonania ustawy o funduszu zakładowym na rok 1957 w państwowych przedsiębiorstwach handlu wewnętrznego . . . . . 603

274

**U S T A W A**

z dnia 30 października 1957 r.

**o zmianie właściwości w zakresie niektórych spraw z dziedziny gospodarki komunalnej.**

**Art. 1.** W dekreście z dnia 26 października 1945 r. o rozbiorce i naprawie budynków zniszczonych i uszkodzonych wskutek wojny (Dz. U. z 1947 r. Nr 37, poz. 181, z 1948 r. Nr 50, poz. 389, z 1951 r. Nr 10, poz. 75 i z 1952 r. Nr 49, poz. 325) w art. 7 ust. 2 wyrazy „wojewódzkiej władzy administracji ogólnej” zastępuje się wyrazami „prezydium powiatowej (miejskiej, miast stanowiących powiaty) rady narodowej, a w miastach wyłączonych z województw — prezydium rady narodowej tego miasta”.

**Art. 2.** W dekreście z dnia 10 grudnia 1952 r. o wykańczeniu budowy i nadbudowie niektórych budynków mieszkalnych (Dz. U. Nr 49, poz. 325) w art. 4 ust. 2 wyrazy „pre-

zydium wojewódzkiej rady narodowej”, a w art. 9 i w art. 12 ust. 2 wyrazy „prezydium wojewódzkiej rady narodowej (Rady Narodowej m. st. Warszawy i m. Łodzi)” zastępuje się wyrazami „prezydium powiatowej (miejskiej, miast stanowiących powiaty) rady narodowej, a w miastach wyłączonych z województw — prezydium rady narodowej tego miasta”.

**Art. 3.** Ustawa wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Państwa: *A. Zawadzki*

Sekretarz Rady Państwa: *J. Horodecki*

275

**U S T A W A**

z dnia 30 października 1957 r.

**o kredytach dodatkowych na 1957 r.**

**Art. 1.** Wydatki budżetu centralnego ustalone ustawą budżetową na 1957 r. z dnia 28 kwietnia 1957 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 115) — zwiększa się o kwotę 1.925 005 tys. zł zgodnie z załącznikiem nr 1.

**Art. 2.** Wydatki wymienione w art. 1 zostaną pokryte zwiększonymi dochodami w wysokości 1.925.005 tys. zł zgodnie z załącznikiem nr 2.

**Art. 3.** Ustawa wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1957 r.

Przewodniczący Rady Państwa: *A. Zawadzki*

Sekretarz Rady Państwa: *J. Horodecki*

Załączniki do ustawy z dnia 30 października 1957 r. (poz. 275).

Załącznik nr 1.

Dział	Rozdział	Paragraf	Nazwa części, działu, rozdziału i paragrafu	Wydatki w tys. zł
1	0	28	<b>Część 13. Ministerstwo Handlu Wewnętrznego</b>	
			Gospodarka narodowa	155.889
			Przedsiębiorstwa na rozrachunku gospodarczym Finansowanie różnic budżetowych	155.889
1	0	28	<b>Część 14. Ministerstwo Handlu Zagranicznego</b>	
			Gospodarka narodowa	632.926
			Przedsiębiorstwa na rozrachunku gospodarczym Finansowanie różnic budżetowych	632.926
1	0	28	<b>Część 16. Ministerstwo Komunikacji</b>	
			Gospodarka narodowa	396.247
			Przedsiębiorstwa na rozrachunku gospodarczym Finansowanie różnic budżetowych	396.247
7	232		Ubezpieczenia społeczne	44.001
			Renty	44.001
7	232		<b>Część 24. Ministerstwo Pracy i Opieki Społecznej</b>	
			Ubezpieczenia społeczne	45.942
			Renty	45.942
7	233		<b>Część 64. Centralny Zarząd Ubezpieczeń Społecznych</b>	
			Ubezpieczenia społeczne	650.000
			Zasiłki	650.000

Załącznik nr 2.

Dział	Rozdział	Część, nazwa działu i rozdziału	Dochody w tys. zł
1		<b>Część 9. Ministerstwo Finansów</b>	
		Dochody z gospodarki uspołecznionej	1.129.505
		Przekroczenie wpłat gospodarki uspołecznionej z tytułu przekroczenia planu akumulacji	1.129.505
6		<b>Część 64. Centralny Zarząd Ubezpieczeń Społecznych</b>	
		Ubezpieczenia społeczne	795.500
		a) Składki z gospodarki uspołecznionej	762.481
		b) Składki z gospodarki nie uspołecznionej	33.019